

V

(Обявления)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Решение на Съда (четвърти състав) от 28 февруари 2008 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf — Германия) — AGST Draht- und Biegetechnik GmbH/Hauptzollamt Aachen

(Дело C-398/05) ⁽¹⁾

(Обща търговска политика — Изравнителни мита — Защита срещу субсидиране — Регламент (ЕО) № 1599/1999 — Жички от неръждаема стомана — Вреда за промишлеността на Общността — Причинно-следствена връзка)

(2008/C 107/02)

Език на производството: немски

Препращаща юрисдикция

Finanzgericht Düsseldorf

Страни в главното производство

Жалбоподател: AGST Draht- und Biegetechnik GmbH

Ответник: Hauptzollamt Aachen

Предмет

Преюдициално запитване — Finanzgericht Düsseldorf — Действителност на Регламент (ЕО) № 1599/1999 на Съвета от 12 юли 1999 година за налагане на окончателно изравнително мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху жичките от неръждаема стомана с диаметър равен или по-голям от един милиметър с произход от Индия и за прекратяване на процедурата по отношение на вноса на жички от неръждаема стомана с диаметър равен или по-голям от един милиметър с произход от Република Корея (ОВ L 189, стр. 1) — Преценка относно съществуването на вреда за промишлеността на Общността, както и на причинно-следствена връзка между тази вреда и субсидирания внос на продуктите

Диспозитив

Разглеждането на поставения въпрос не разкрива никакво обстоятелство от естество да засегне действителността на

Регламент (ЕО) № 1599/1999 на Съвета от 12 юли 1999 година за налагане на окончателно изравнително мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху жичките от неръждаема стомана с диаметър равен или по-голям от един милиметър с произход от Индия, и за прекратяване на процедурата по отношение на вноса на жички от неръждаема стомана с диаметър равен или по-голям от един милиметър с произход от Република Корея.

⁽¹⁾ ОВ C 22, 28.1.2006 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 28 февруари 2008 г. (преюдициално запитване от Corte suprema di cassazione — Италия) — Carboni e derivati Srl/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Riunione Adriatica di Sicurtà SpA

(Дело C-263/06) ⁽¹⁾

(Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Антидъмпингово мито — Хелатитов чугун с произход от Русия — Решение № 67/94/ЕОВС — Определяне на митническата стойност за приложение на плаващо антидъмпингово мито — Договорна стойност — Последователни продажби, осъществени на различни цени — Възможност за митническия орган да отчете цената за продажба на стоки, предхождаща тази, въз основа на която е подадена митническата декларация)

(2008/C 107/03)

Език на производството: италиански

Препращаща юрисдикция

Corte suprema di cassazione

Страни в главното производство

Жалбоподател: Carboni e derivati Srl

Ответници: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Riunione Adriatica di Sicurtà SpA

Предмет

Преюдициално запитване — Corte suprema di cassazione — Тълкуване на член 147 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 година за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, стр. 1, Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 7, стр. 3), изменен с Регламент № 1762/95 — Основа за изчисляване за определяне на приложението на антидъмпинговото мито — Възможност за митническият орган да отчете цената за продажба на стоки, предхождаща тази, въз основа на която е направена митническата декларация — Хематитов чугун с произход от Русия

Диспозитив

Съгласно член 1, параграф 2 от Решение № 67/94/ ЕОВС на Комисията от 12 януари 1994 година за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса в Общността на хематитов чугун с произход от Бразилия, Полша, Русия и Украйна митническите органи не могат да определят митническата стойност за приложението на антидъмпингово мито, наложено с посоченото решение въз основа на цената, определена за съответните стоки в рамките на продажба, предхождаща тази, за която е подадена митническата декларация, когато декларираната цена съответства на действително платената или подлежаща на плащане цена от вносителя.

Когато митническите органи имат основание да се съмняват в истинността на декларираната стойност, ако техните съмнения се потвърдят след като са поискали допълнителна информация и след като са предоставили на съответното лице подходяща възможност да изтъкне гледната си точка относно съображенията, на които се основават посочените съмнения, без да е било възможно да се установи действително платената или подлежаща на плащане цена, те могат съгласно член 31 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността да изчислят митническата стойност за приложението на антидъмпинговото мито, наложено с Решение № 67/94, спрямо цената, която е договорена за въпросните стоки в рамките на предходната продажба, най-близка до тази, за която е подадена митническата декларация и в чиято истинност те нямат никаква обективна причина да се съмняват.

(¹) ОВ C 224, 16.9.2006 г.

Решение на Съда (първи състав) от 6 март 2008 г. (преюдициално запитване от Verwaltungsgericht Köln — Германия) — Deutsche Post AG (C-287/06, C-288/06 и C-291/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-289/06), Marketing Service Magdeburg GmbH (C-290/06), Vedat Deniz (C-292/06)/Bundesrepublik Deutschland

(Съединени дела C-287/06-292/06) (¹)

(Пощенски услуги — Директива 97/67/ЕО — Сектор, запазен за доставчика на универсалната пощенска услуга — Специални тарифи за предаване на минимални количества предварително сортирани пратки в определените места от пощенската прежа от страна на професионалните клиенти — Отказ за предоставяне на такива тарифи на посредниците, които по занятие и от свое име консолидират пратките на различни податели)

(2008/C 107/04)

Език на производството: немски

Преподаваща юрисдикция

Verwaltungsgericht Köln

Страни в главното производство

Иници: Deutsche Post AG (C-287/06, C-288/06 и C-291/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-289/06), Marketing Service Magdeburg GmbH (C-290/06), Vedat Deniz (C-292/06)

Ответник: Федерална Република Германия

В присъствието на: Marketing Service Magdeburg GmbH (C-287/06), Citipost Gesellschaft für Kurier- und Postdienstleistungen mbH (C-288/06), Deutsche Post AG (C-289/06, C-290/06 и C-292/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-291/06)

Предмет

Преюдициално запитване — Verwaltungsgericht Köln — Тълкуване на член 47, параграф 2 и член 95 от Договора за ЕО, както и на член 12, пето тире и член 7, параграф 1 от Директива 97/67/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 1997 година относно общите правила за развитието на вътрешния пазар на пощенските услуги в Общността и за подобряването на качеството на услугата (ОВ L 15, стр. 14; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 3, стр. 12), изменена с Директива 2002/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 10 юни 2002 година за изменение на Директива 97/67/ЕО относно по-нататъшното отваряне на пощенските услуги в Общността за конкуренция (ОВ L 176, стр. 21; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 4, стр. 178) — Задължение на доставчика на универсалната